

銘旺實Q1獲利 翻單季新高

QoQ近45%！受惠客戶下單量成長，及緬甸新產能挹注，Q2接單已「超標」

記者袁延壽／台北報導

成衣廠今年表現超亮眼！國內主攻歐洲市場的成衣大廠銘旺實（4432），受惠最大客戶Sports Direct下單量顯著成長，加上緬甸新廠新增產能效益浮現，首季自結稅前盈餘達1.16億元，較上季大幅成長44.99%，創下單季新高紀錄。

銘旺實指出，第2季接單狀況比逾60%的英國客戶「Sports Direct」，因展店需求與終端傳統淡季，但業績將有機會較去年大增6成！銘旺實首季營收為7.59億元，較去年第4季成長26.9%，年增率為18.89%，也是單季新高。

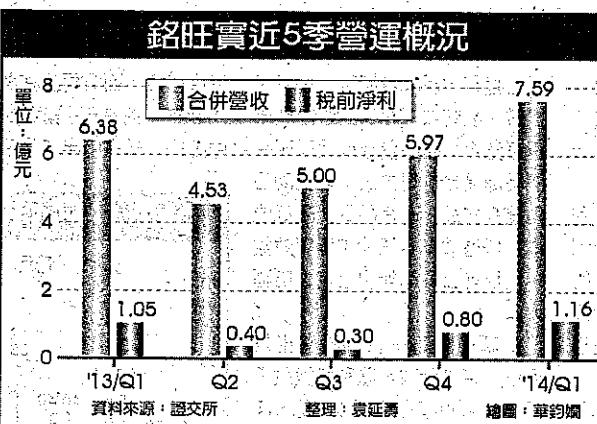
銘旺實指出，首季營收、稅前獲利創高，主要是因營收占

本季出貨規模將與第1季類似，因此預估第2季營收表現，將與第1季持平。

由於銘旺實去年第2季營收4.53億元，法人估算，銘旺實第2季的營收年增率將有機會突破6成。

至於獲利方面，銘旺實保守低調；不過，市場認為，在產品結構、單價、出貨量均與首季類似下，銘旺實第2季獲利表現有機會與第1季呈現持穩。

為因應未來訂單量的持續成長，銘旺實董事會已在今年1月決議，將投資260萬美元（約新台幣7,800萬元），在同為成衣輸歐零關稅的寮國，建置自有成衣廠房，預計2015年投產，每年產



能約為60萬件。基地產能比重最高為緬甸，約42%。目前銘旺實各主要市場營收占比分別為，歐洲70.58%、美洲17%、馬來西亞約5%、中國大陸約3%。各生產

歐都納綠森林系列服飾 舒適環保

■陳至雄

歐都納響應環保，推出台灣第一件碳標籤認證服飾「綠森林防水透濕系列」及全系列春夏新品，以環保、機能、舒適與便利全新訴求，打造戶外方程式，用行動讓世界更美好。董事長程鯤表示，服飾類未如一般民生必需品需求量較高，相對產值較低、企業投入成本高，歐都納投入許多心思在服飾類的碳足跡盤查過程，希望能用具體化行為回饋社會，為保護地球善盡心力。」

台灣第一件碳標籤認證服飾，環保、透濕、防水、快乾與輕量兼具，「綠森林防水透濕系列」2014年正式獲得環保署碳標籤認證，包含男

女款外套及中性款長褲，碳排量平均約11至21公斤（依尺寸而有不同）。採用2.5層微多孔透濕膜製作技術，讓體內熱氣容易散出，吸汗不黏皮膚，保持乾爽舒適不悶熱，且擁有15,000mm/H2O以上的高防水係數，比雨傘防水係數800mm高出18倍以上，兼具透濕、防水等優異效果。內裡採用快乾纖維素印花，提供乾爽的膚觸質地；布料材質更加輕盈，平均重量僅約400g，讓您在任何環境底下都能舒適自如，穿上機能服飾響應低碳環保愛地球。

有鑑於溫室效應，地球持續暖化，歐都納推動碳足跡盤查之餘，同時呼籲民眾用「穿衣」響應環保，如選擇碳標籤認

證服飾，民眾只要透過上面碳足跡記錄，即可了解產品從製程到使用完所產生的碳排放；或是選擇機能類服飾，像是耐髒汙功能，有效節省洗滌水量及降低洗潔劑化學汙染；冷水代替熱水洗滌服飾，減少能源浪費；涼感透氣服飾，有效提高冷氣2度，節省電費，舉手之勞即可隨手做到環保減碳愛地球。

1986年歐都納正式跨足全方位的戶外休閒用品，生產代理最優質的專業商品，包括登山裝備、戶外專業服飾以及休閒



●台灣第一件碳標籤認證服飾，歐都納「綠森林防水透濕系列」上市。

圖／業者提供

旅遊用品等，透過這些經過專業設計與層層測試的歐都納戶外用品，讓無數的國人，可以安全又舒適地走進台灣最美麗的山林之中享受生命！

戶外運動 GoHiking教你正確選裝備

【台北訊】知名連鎖戶外用品通路GoHiking發布2014宣傳主題「戶外生活第一步」。

GoHiking副總經理陳世杰表示：「現在的民衆已經知道走出室內是很重要

的，然而真正到了戶外享受運動時的裝備，會牽涉到活動的安全性及舒適性，我們認為安心享受戶外

生活的第一步，要從正確地選擇裝備開始。」

也因此，GoHiking今年

開始期許成為民衆「戶外生活第一站」，提供消費者戶外生活諮詢與購物一次滿足的服務。

活動當天GoHiking特別邀請到名模賴琳恩分享她逛戶外用品店的經驗，琳恩說：「比較特別的是，這裡可以買到像是日本森林系女孩那種時尚休閒的戶外服飾，而且服務人員非常的親切，讓人感覺就像是朋友一樣可以聊許多的旅行或健行話題，不同的是，他們能給我更多貼心專業的建議。」

琳恩表示「每次來還有免費香醇的咖啡可以喝，慢慢聊，逛起來真的很舒服。」

(蔡穎青)



電眼名模琳恩（左起）、GoHiking副總陳世杰、OS一哥阿松出席活動。
GoHiking / 提供

103. 4. 19 經濟日報

矯亢型男CEO 掀起面膜材質新革命

開發獨家專利「馥荷」生物纖維面膜基材 提供全新使用感受

蔡穎青 / 撰稿、攝影

103. 4. 19

經濟日報

根據調查結果顯示，在台灣保養品市場中，面膜早已成為臉部保養市場主流，其中女性消費者最常使用的面膜類型以濕布型面膜近九成為最大宗，其次為洗淨型、果凍型與其他類型產品。

然而，專家指出，一般消費者在面膜選擇上除了注意精華液有效成分、品牌形象、購買價格等因素外，常忽略影響肌膚保養吸收的關鍵因素—面膜的基材，亦即精華液的「載體」。

針對這一點，矯亢生技執行長鄭成大表示，現有的市售面膜產品，雖然在材料上有許多種類可供消費者選擇，如不織布、羽絲綢、天然蠶絲、高分子膠，或是生物纖維等，但不論是哪一種，都各自有其優缺點。

研究等級高規格
美妝保養品新敷料

有鑑於此，矯亢生技的研發團隊，依據各種材質的優缺點進行研究測試，成功開發出創新的專利複合面膜基材「馥荷」—結合生物纖維面膜的舒適性、保水度，同時兼具木漿質纖維面膜容易吸附精華液的特性，是面膜應用的極佳載體。

目前，矯亢生技以最高規格的研究等級敷材「馥荷」，應用美容保養上，將面膜基材的標準提升至難以企及的高標準，顛覆消費者對一般面膜的既定印象。

至於當初研發「馥荷」的主因何？

鄭執行長表示，自學術出版界毅然轉戰生技業的他，過往接觸不少突破性的技術，但最後成功商品化的案例卻不多見，因此，如何將現有研究成果成功商品化，並

不僅如此，鄭成大透露，挾著研發優勢，矯亢生技可望於年底前取得GMP認證。

他強調，「把好的東西分享給大家」，就是矯亢生技的核心價值，這也是「馥荷」誕生的原因。

此外，獨特優秀的基材，必須搭配高品質的成分配方，這樣一來面膜方能發揮 $1+1$ 大於 2 的加乘效果。

因此，矯亢也致力於完美精華液的開發，希望滿足有保養需求的廣大消費者。

同時，為因應後續產能需求，在製造技術上，矯亢也將發展自動化製程技術。

GMP認證
積極開發新式敷材

在推廣策略上，鄭成大分析，現階段矯亢生技的市場發展分為兩大目標：一是客製化面膜，屬於高端市場定位；二是妝品廠商的面膜基材供應。

。

矯亢生技
HARVEST BIOTECH



矯亢生技執行長鄭成大（前排中），帶領團隊成功以「馥荷」切入美妝市場。

矯亢生技與現有膜材比較—I

面膜種類/特性

面膜種類/特性	「馥荷」	木漿質材質	他種生物纖維材質
操作方便性	高	高	普通
舒適感	高	低	高
經皮導入	高	低	高
常態保存	高	高	低

矯亢生技/提供

蔡穎青/製表

矯亢生技與他廠生物纖維面膜（BC）產品比較-II

他廠BC膜材/特性	「馥荷」	裁切BC膜	單株培養BC膜
操作方便性	高	普通	低
完全乾燥後，可浸水復原	可以	不可以	不可以
精華液的吸收效率	不織布面吸附精華液，經交錯的纖維結構由BC的部分導入皮膚有效吸收	需藉由霜狀質地精華，才能附著膜材表面，無法有效吸收	精華液多附著在膜材表面，吸收效果有限
常態保存	不需添加防腐劑	需添加防腐劑	需添加防腐劑

矯亢生技/提供

蔡穎青/製表



矯亢生技作業實景。



專利「馥荷」生物纖維膜材與棉布完美結合。

矯亢生技 / 提供

服貿延宕 陸資來台減九成

第一季投資額較去年同期大降 工行參股永豐銀也卡關 張家祝：暫不會有第四波鬆綁

記者吳父鄉／台北報導

服貿延宕已讓陸資來台投資卻步，經濟部長張家祝（18）日表示，服貿爭議「一定會」影響陸資來台，也「暫時不會有」第四波陸資來台鬆綁。據投審會統計，今年1-3月陸資來台投資金額已大幅放緩，較上年同期大幅衰退約九成。

經濟部原擬於去年規劃第四波陸資來台投資鬆綁，有意檢討包括面板、LED等七大關鍵技術性產業「陸資不得具控制力」限制。張家祝昨日指出，在服貿通過前，暫時不會有進一步鬆綁。

他並斬釘截鐵的說，服貿爭議「一定會」影響陸資來台投資計畫與意願。

知情官員指出，依過去陸資來台投資習慣，投資案遞件前，皆會到所屬相關單位進行禮貌性拜會；但最近拜會明顯減少。投審會統計，今年1-3月核准陸資來台投資34件，累計投資金額1,248萬美元，約比去年同期衰退九成，陸資來台投資已明顯止步。

針對第四波陸資鬆綁，原本計畫在服貿協議通過後一同送入行政院核定後上路，

儘管工行將參股永豐銀的意向合約再延一年，但服貿「退回」或「重審」的聲浪不絕於耳，等於對投資案投下一顆不定期炸彈。

知情官員也透露，第四波

陸資開放中，針對關鍵性技

術產業，原本設想是對友達

、群創等指標性面板大廠仍

維持「陸資不得具控制力」

限制，但擬開放陸資取得諸

如瀚宇彩晶、勝華等中小型

面板廠的控制力，但計畫也

因服貿卡關而告吹。

投審會駁回陸資申請案統計

資料來源：投審會 吳父鄉 / 製表

審查駁回	●政治、社會、文化上具有敏感性或影響國家安全		退回 9件	合計 299 件
	●對國內經濟發展或金融穩定有不利影響			
審查駁回	營業項目符合但資質營業內容不符		退回 22件	
退件	營業項目獲授權書資料不符，直接退件		退回 186件	
	自行撤件或補正逾期退件		退回 112件	

服貿協議可能進展

情況模擬

可能審查時間

5月以後委員會開始審查服貿協議

服貿協議在立法院本會期能否過關是未知數

服貿協議通過遙遙無期

孫偉倫 / 製表

洛桑院長杜道明建議

服貿雙贏 向人民講清楚

經部嚴審 退件率達37%

【記者吳父鄉／台北報導】

】服貿爭議引發各界質疑政府審查陸資不夠嚴謹，經濟部投審會昨（18）日說明，陸資審查不僅有事前審查，更有事後追蹤；截至今年3月底，共有299件陸資來台投資案遭審查駁回、退件，占整體陸資申請案近37%。

經濟部次長杜紫軍昨日表示，政府對陸資的管理分為三個層次，分別有根本不同意開放，開放但設嚴格條件限制，以及事前與事後嚴密的程序。

杜紫軍指出，有些投資項目雖列開放之中，但在審查過程若發現在政治、社會、文化上具有敏感性或影響國家安全，又或是對國內經濟發展或金融穩定有不利影響者，可根據陸資來台投資許可辦法予以駁回。

投審會執秘張銘斌表示，從2009年6月30日開放陸資投資以來，共有九件投資案因有政治、文化或國安問題而遭駁回；包括批發類的中國書店、中國圖書進出口公司，以及電信器材批發業的

此外，會議服務類也有公司欲在台灣辦中國華鼎獎，評選演藝人員，但因「中國」兩字有文化政治疑慮而予以駁回。

杜紫軍說，政府對陸資來台有嚴格管理，而且為確保國家安全、提升陸資審查的嚴謹性，國安局從過去「列席」投審會會議，今年4月9日起成為陸資審查的「固定班底」，由國安局副局長擔任投資審議委員。

【記者林上祚／台北報導】

】洛桑管理學院（IMD）院長杜道明昨（18）日表示，台灣經濟從製造業轉型到服務業是未來趨勢。他說，日本中小企業到大陸投資，成功機率僅約六成，台灣企業

台灣過去二年國際競爭力排名從第七名，滑落到第11名

，受到目前政局動盪影響，他對今年台灣競爭力排名頗為憂心。

杜道明說，台灣製造業出口成長已來到極限，目前需要靠服務業帶動出口，台灣擁有非常優質的人力，中國市場是台灣成長關鍵。他指出，台灣企業到大陸經營，

競爭力研究機構IMD校長杜道明，與IMD世界競爭力研究中心主任布里斯來台。工商協進會副理事長張安平表示，

成功機率比日本高出許多，服貿協議是兩岸雙贏，政府當局必須要向台灣人民解釋。

日調漲消費稅 沒傷到經濟

路透調查 企業安度初期衝擊 銷售維持穩定 不須推寬鬆貨幣政策

編譯簡國帆 / 綜合外電

路透調查顯示，日本當局調漲消費稅後，企業安度初期衝擊，銷售維持穩定，定價也未受太大損害，意味目前看來增稅並未拖累經濟。

這個「安倍經濟學」的好消息也支撐日本央行的觀點，也就是30日決策會後應不須進一步寬鬆貨幣，以減緩增稅衝擊。當局本月1日起，調漲消費稅率，從5%升至8%，以抑制債務。

路透18日公布企業調查指出，39%受訪企業說，當局調漲消費稅後，銷售和一年前相比依然穩定，26%企業的銷售更增加。這份調查訪調市值達10億日圓（980萬美元）的224家企業。

路透短觀調查也顯示，製造商信心4月提高，為三個月來首見，非製造商的信心兩周，可能要到5月才能更了

更創新高。然而，銷售能否持續成長，將取決於工資增幅。許多企業的調薪幅度迄今仍不足以支應增稅。調查也顯示，部分企業仍不願大幅加薪。

調查顯示，對製造商而言，加薪的優先程度較低，反而較重視提高勞工生產力、改善女性職場環境、擴張海外營運、延後退休年齡、和擬定對抗日本勞動人口下滑的策略等。

巴克萊資本公司（Barclays）分析師德篤丹地說，由於這份調查的涵蓋期間為增稅後兩周，可能要到5月才能更了



路透最新調查顯示，日本本月調高消費稅後，企業安度初期衝擊，銷售維持穩定，定價也未受太大損害。
（路透）

解整體情況，現階段至少沒有證據顯示，增稅對經濟的衝擊比預期大。

J.Front零售和大葉高島屋等兩大百貨業者上周發步財報時，很擔心增稅的衝擊。

大葉高島屋預期，營收可能因此減少200億日圓（1.93億美元），營業利益減少50億日圓。

大葉高島屋計劃藉減少租金和勞工成本，省下近100億日圓成本，以達成稅前獲利增加2%到340億日圓的目標。J.Front零售公司也說，需求可能會因增稅而減少，今年打算透過裁員等措施節省成本。

103.4.19

經濟日報

服貿爭議後

印尼貿易部副部長訪台

雖未觸及台印ECA，但有默契將於5月APEC經貿部長會議上進一步諮商

記者劉靜瑀／台北報導

就在服貿卡關、台灣正面臨對外經貿談判受阻之際，台灣、印尼經貿交流有重大突破。印尼貿易部副部長巴尤（Bayu Krisnamurthi）昨（18）日悄悄來台拜會經濟部，雙方就促進投資、加強貿易，及期盼台商赴印尼摩羅泰島（Morotai）投資等進行意見交換。

印尼官方對訪台一事相當低調。不過，巴尤昨天傍晚確實出現在經濟部，並與經濟部決策官員會晤。

這也是服貿爭議引爆太陽花學運後，印尼首次派出貿易副部長層級官員訪台，雙邊聚焦經貿議題，雖未直接觸及台印經濟合作協定（ECA），但雙方已有默契，今年5月於大陸青島的亞太經濟合作會議（APEC）經貿部長會議上，為促進兩國雙邊貿易進一步諮商。

據指出，包括印尼貿易部副部長巴尤、貿易部國際合作總司長潘巴格歐（

Iman Pambagyo）以及經濟統籌部副部長里扎爾（Rizal Affandi Lukman）等經貿官員已陸續抵台。

經濟部官員表示，台印間一直都對個別關心的經貿議題交換意見，巴尤此次來訪僅進行例行性討論和禮貌性拜會，尚不能證實台印間的ECA已展開正式雙邊討論。

早2012年底時，台印間已完成「台灣印尼雙邊經濟合作協定（ECA）可行性評估」報告，雙邊學界一致認為，ECA可增進兩國貿易成長，創造互利雙贏，但至今遲遲無法進入正式談判階段。

今年初時，經濟部長張家祝本來對再簽下一個FTA顯得很有信心，但隨著服貿爭議引爆學運，台灣對外經貿談判急凍、受阻，甚至出現「煮熟的鴨子飛了」，各種跡象已顯示，若服貿問題不能解決，直接影響秉持「一個中國原則」的其他主要貿易夥伴與台洽簽經貿協定

近來我國洽簽經濟合作協定之進展

APEC會員體

台灣（以Chinese Taipei名稱加入）、澳大利亞、汶萊、加拿大、智利、中國大陸、香港、印尼、日本、韓國、馬來西亞、墨西哥、紐西蘭、巴布亞紐幾內亞、秘魯、菲律賓、俄羅斯、新加坡、泰國、美國及越南、紐西蘭、新加坡

已和台灣簽經貿協議

中國大陸（僅完成早收清單、投資保障協議；服貿協議等待立法審查）

目前進行協議中

菲律賓、以色列

完成政府間可行性研究

印度、印尼

完成民間智庫可行性研究

馬來西亞、智利、澳洲

未來有意洽簽對象

資料來源：經濟部、外交部

整理：劉靜瑀

的信心及意願，伴隨而來的將是，台灣報導與事實不符。
3年內恐遭邊緣化的危機。

中央社昨日在雅加達專電報導「印尼貿易部副部長巴尤應經濟部邀請訪台，並與經濟部展開台印尼經濟合作協定（ECA）諮商。」但經濟部昨晚澄清，該

經濟部指出，巴尤副部長係私人順道訪台，訪台期間與經濟部並無任何正式會談，印方僅來台參訪及拜會潛在投資人，且雙方對ECA並未展開任何諮商。

（相關新聞見A4）

我去年三角貿易突破5成

淨收入達193億美元 但實質收入罕見小幅衰退

【記者林上祚／台北報導】「台灣接單，海外生產」比率，去年再創新高，三角貿易淨收入去年達一九三億美元，較前年增加廿億美元，但換算為實質所得時，卻較前年衰退百分之〇點一。主計總處表示，三角貿易實質收入減少，主要是去年廠商的代工毛利增加所致，未來變化仍需再觀察。

日前某媒體報導，去年度國民生產毛額(GDP)四八九三億美元，扣除一九三億美

元

三

角

貿

易

淨

收

入

後

，

跟

前

年

G

D

P

相

比

應

為

衰

退

。該

媒

體

指

控

政

府

虛

增

海

外

收

益

，美

台

灣

母

公

司

仍

可

認

列

海

外

子

公

司

代

工

毛

利

。

對

此

，

主

計

總

處

委

託

央

大

學

經

濟

系

教

授

朱

雲

鵬

指

出

，

去

年

台

灣

對

大

陸

生

產

比

率

創

歷史

新

高

，

這

個

現象

值

得

憂

慮

。

朱

雲

鵬

說

，

台

灣

接

單

，

海

外

生

產

比

率

創

新

高

，

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

幾

年

大陸

生

產

成

本

不

變

改

，

但

這

歐巴馬訪亞洲四國 積焦TPP

本周起赴日韓馬菲 首站將與日相安倍會談 推動貿易協商 吸引企業赴美投資

編譯吳國卿 / 綜合外電

美國總統歐巴馬本周將訪問亞洲四國，預料將聚焦與各國加強關係帶來的經濟利益。白宮表示，列入這次訪行的日本和馬來西亞是跨太平洋夥伴協議（TPP）的談判國，希望有助於TPP談判的進展。

歐巴馬將從23日（周三）到29日將訪問日本、南韓、馬來西亞和菲律賓，頭兩站是日韓。

路透報導，美國行政部門高階官員18日說，歐巴馬此行與日本首相安倍晉三會談，有助於推動兩國貿易協商，但這次訪行不會簽署協議。

白宮國家安全顧問萊斯（Susan Rice）18日在新聞簡報中說，歐巴馬的亞洲行有機會促進TPP談判。她說，美國非常期待歐巴馬的亞洲行以及日後持續努

農產品議題仍意見分歧。

朝日新聞報導，由於安倍右派政策及參拜靖國神社的行為，使日本與中國及南韓的關係空前緊張，美國利用也安倍對釣魚台等國安問題的憂慮，壓迫日本在TPP談判上做出重大讓步。

識，但歐巴馬表示他4月底訪日之行是否成功，便取決於美日間的TPP僵局能否突破。

南韓聯合社引述白宮官員說，歐巴馬25日訪韓時有兩個目標，即重申對南韓的安保承諾，並促進雙邊貿易關係。

歐巴馬亞洲之行也將會晤

企業界領袖，並宣傳他的「選擇美國」（Select USA）政策，吸引亞洲企業到美國投資。



歐巴馬訪亞行程

時間	國家	行程/重要性
4/23-25	日本	拜會天皇和首相，商討TPP議題
4/25-26	南韓	與總統朴槿惠商討北韓問題
4/26-28	馬來西亞	歐巴馬上任來首度出訪大馬
4/28-29	菲律賓	拜會總統艾奎諾

資料來源：綜合外電

廖玉玲 / 製表

經濟日報

美國總統歐巴馬

經濟日報

103.4.20

營銷力取勝 台灣品牌紅火

巧合服飾代理品牌西進 靠核心競爭力打江山 與小米有異曲同工之妙

■何介人

2013年結束前夕，小米CEO雷軍與中國大陸最大家電廠格力電器總裁董明珠進行一場人民幣10億元的豪賭，雷軍揚言五年內，小米的營業額將超過格力。

這是堅持輕資產，沒有工廠，但用全世界最好的廠幫小米代工；沒有通路及實體零售店舖，採網際網路電商營銷模式，沒有通路成本及銷售成本，企業精集中於產品研發與用戶服務的現代化電子商務企業小米，與堅持自我發展、自主創新與自有品牌的傳統家電廠格力，兩

種企業發展模式的世紀大對決。格力是傳統產業的企業，充分利用互聯網；小米靠代工，沒有自己的工廠和實體商店，其成功完全靠營銷力，非中國製造。

由此點對應反思台灣服飾設計師品牌生態，設計師專心致力於產品的設計與開發，類似如實體實業的持續創新，較無餘力於產品的經銷販售。若能將經銷販售交給在新興市場擁有通路及專業營銷力的代理商代理，如此各司其職，共贏互利，方能創造更大的市場空間。

成立於1985年的巧合服飾

公司，從經營服飾批發起家，2006年改採品牌經營模式進軍大陸市場，因應大陸新富階層竄升，代理經銷台灣高端時尚品牌服飾，成功為台灣服飾品牌開拓消費力崛起的大陸市場。

在陸續累積的銷售通路下，巧合服飾陸續經銷許多台灣知名服飾品牌，例如Rola dolls、美仁、荷雅婷、mjmj、巧思、10 SEASONS、Angelia girl、E'milie Louis、ECoDE.E等。代理台灣品牌的年營收已由過去新台幣3,000萬元百倍成長超過30億元，連義大利股票上市公司

司、知名品牌Les Copains也委由巧合服飾代理經銷大陸市場。

巧合服飾認為，大陸消費者講究大排場，巧合服飾每年砸下新台幣2億元，舉辦媲美米蘭、巴黎規模的高級時裝發表演秀，邀請數百位經銷商看展兼下單，為代理的台灣服裝品牌造勢。

與其他代理商最大的不同點是，巧合服飾充分發揮共贏的想法，願意花大錢投資在代理的品牌，一般代理商覺得花大錢辦秀展與裝潢店面，價值都會投射在品牌身上，而不願大舉投入。但巧

合為代理的服裝品牌舉辦時尚秀展，就是看中帶來的行銷效益。

巧合服飾深知中國人講究排場，因此舉辦的秀規模堪比義大利米蘭或法國巴黎高級時裝周格局，選擇於氣勢磅礴大氣的場地舉辦，現場結合台灣知名歌手藝人如信樂團-信、伍佰、林曉培、張藝京、溫昇豪等，台灣時尚名模如隋棠走秀、公益活動代言舉辦等，已讓在台灣失去舞台的品牌重新站在聚光燈下。（作者是商業發展研究院經營模式創新研究所研究員）

經濟日報

103. 4. 20

4月21日

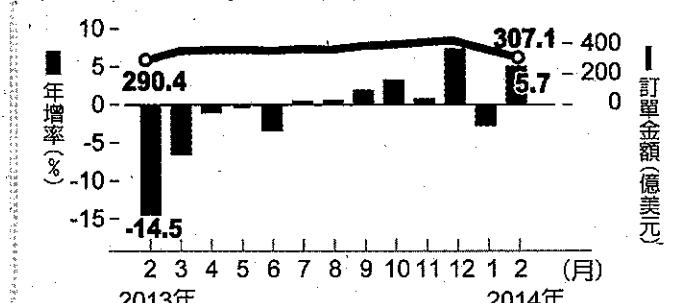
3月外銷訂單 可望成長

【記者吳父鄉／台北報導】經濟部將在21日發布3月外銷接單變動情況，預計3月接單金額可望較2月增加。由於1至2月接單只成長1%，等於預告接單沒有特別利多，故預料成長幅度不會太大。

據經濟部廠商調查顯示，以訂單金額計算的3月接單動向指數為64.6，高於榮枯分界線的50，表示多數業者認為3月訂單有望穩步回升。

而我國接單主要貨品為電子產品、資訊通信、精密儀器產品，以訂單金額計算的動向指數為63.8、63、71.9，均顯示3月接單金額將比2月增加。

近一年外銷接單表現



資料來源：經濟部

2月我接單金額為307.1億美元，經濟部統計處長林麗貞表示，3月上班日數較2月增加，加上大陸「五一」長假的下單需求會提早落在3、4月顯現，因此3月訂單肯定優於前面2個月，而且會比去年3月訂單358億美元好。

經濟部表示，由於今年全球經濟復甦未如預期，透球透視機構（Global Insight）3月下修全球經濟成長率為

3.1%，其中，美國、日本、大陸的經濟成長率皆遭到下修，恐減緩全球貿易動能。惟手持行動裝置推陳出新，可望帶動電子產品、資訊通信產品接單持續成長。

值得注意的是，在市場需求增加不多的情況下，反應大中小尺寸面板出口表現的精密儀器，3月訂單金額雖有優於2月的21.1億美元，但受去年基期高影響，恐怕會連11個月負成長；而去年3月精密儀器出口金額為29.6億美元。

林麗貞之前就今年面板出口情況分析時表示，目前市場競爭激烈，價格仍未恢復，加上大陸面板供應鏈本地化與韓廠競爭，台廠將面臨相當激烈的競爭。

誠品生AXES 秀出聯名商品

【記者何秀玲／台北報導】誠品生（2926）旗下自營品牌「AXES」，將於21日誠品敦南店舉辦開幕媒體見面會，預計將邀請入駐AXES的33個品牌新銳設計師出席，並由設計師穿搭聯名商品。

去年8月，誠品生活松菸店開幕後，與多位台灣新銳設計師合作，推出自營服飾品牌AXES，開啟「展售合一」的創意平台，設立首間門市；第二家銷售據點將於23日於誠品生活敦南店開幕，匯聚13位台灣新銳設計師作品，營收成長將更添動能。

牛豬議題仍無解 美日TPP協商陷膠著

〔編譯方琬庭／綜合報導〕美、日在華府的TPP協商陷入僵局，雙方在牛、豬肉及農產品關稅上未達共識，明將繼續談判；但預期下週在美國總統歐巴馬與日本首相安倍晉三的高峰會上，也難獲具體成果。

日本TPP（跨太平洋經濟夥伴協議）談判代表、日本經濟財政大臣甘利明指出，儘管美、日意見分歧，協商遲遲未見進展，但雙方在認知上的差距已逐漸縮小。美國白宮官員則表示，針對牛、豬肉零關稅等議題，難在高峰會前解套，歐巴馬訪日行程頂多只能促進貿易談判，但離實際結案還有很大的距離。

安倍晉三日前強調，將力守牛肉、豬肉、稻米、砂糖與乳製品等關稅。日媒報導指出，雖然TPP談判是以取消關稅為出發點，但美國有意就稻米、

小麥及砂糖關稅做出適度讓步，日本也擬增加美國稻米進口量，不過牛、豬議題仍無解；日本官方本月剛與澳洲達成協議，同意調降牛肉關稅，希望藉此軟化美國立場。

美國貿易代表署（USTR）代理副貿易代表柯特勒（Wendy Cutler）與日本首席談判代理官大江博明，將在東京復談。

美日高峰會談24日登場

歐巴馬下週也將分別訪問日本、南韓、馬來西亞與菲律賓；四國皆為TPP談判成員國，有意藉此加速TPP協商，以建構亞太地區貿易規則，並促進美國在亞太地區的商業利益。

歐巴馬與安倍晉三的高峰會談，預計將於二十四日登場。

硬體團隊大砍人

Nike傳撤出穿戴市場

〔編譯賴美君／綜合外電〕運動服飾大廠Nike據傳將停產FuelBand智慧手環，退出穿戴式裝置市場，上周已辭退數位硬體團隊近八成員工，但Nike澄清並非事實。

科技網站CNET引述消息人士報導，Nike將關閉穿戴式裝置部門，原定今秋上市的更輕薄新款FuelBand計畫已取消，未來所有實體產品計畫似乎也告吹。

消息人士指出，數位運動部門的硬體團隊有70名

員工，已有55名員工另謀高就。部分員工將待到5月，但不清楚是否有人將調往Nike其他部門。負責網頁軟體的數位技術小組則不受影響。

這個消息早在一周前從匿名社交網站Secret傳出，有用戶指稱Nike主管決策輕率，基於成本龐大而大舉裁撤數位運動部門。

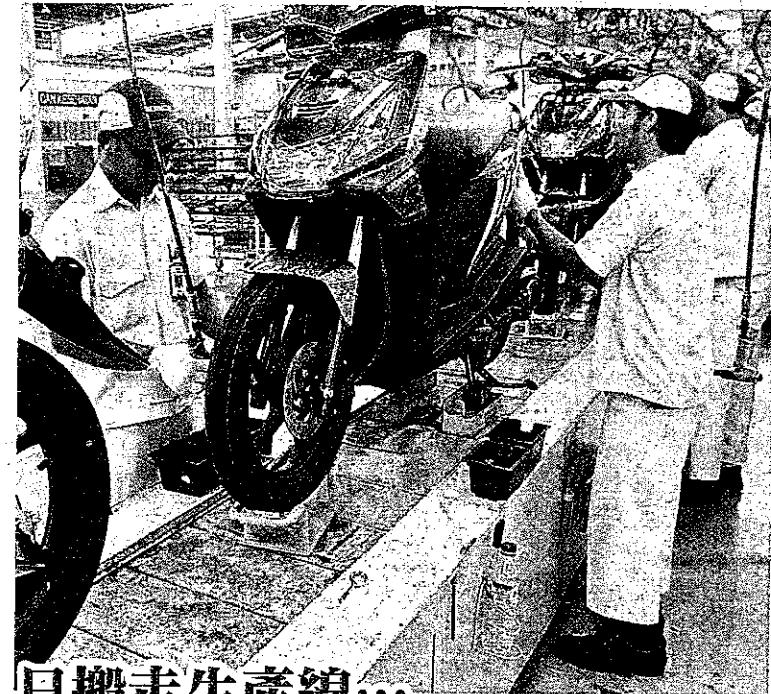
Nike發言人史壯回應說：「隨著數位運動團隊重心轉移，內部會有所整頓，會小幅裁員，而對個別聘雇事宜不予評論。」

經濟日報 103.4.20

自由時報

103.4.20

離開中國 美歐日企業掀撤出潮



日搬走生產線…

跨國企業撤離中國市場成為趨勢，日企轉向在東南亞擴大投資。
圖為本田在印尼的機車廠組裝情形。

(路透檔案照)

〔編譯楊美宜／綜合報導〕外國

企業再掀撤離中國浪潮！繼美國製造業近年來紛純回流本土後，義大利等歐洲國家的製造商也出現把在中國等海外生產線遷回本國趨勢，可望開創另波歐洲的工業復興。日商則加快撤離中國，去年對東南亞投資驟增，接近在中國投資的三倍。

日去年投資東南亞 中國3倍

日本貿易振興機構（JETRO）

公布最新數據，日本企業去年在新加坡、泰國、印尼、馬來西亞、菲律賓和越南的投資額達二·三三兆日圓（約二二八億美元），對最大貿易夥伴中國投資額僅八八七〇億日圓。

日本近年由於釣魚台、重寫歷史教科書等爭議，與中國關係交惡，加上中國勞工成本上升，促使日企轉為增加在東南亞投資。

根據日本貿易振興機構，二〇一二年日商對東南亞的投資加倍，但對中國的投資下滑十八%。

官方數據顯示，日商逐漸撤出中國市場，今年首季日本對中國直接投資金額年減四十七·二%，且有意在中國擴張生產的日商跌至調查紀錄低點。中國平均工資已高過泰國、菲律賓、印尼勞工成本比中國低三分之二，越南則比中國低逾一半。

歐美指標性大品牌 回流本土

中國對跨國企業的吸引力加速褪色中，歐美指標性大品牌紛紛開始撤離。繼去年底美商露華濃宣布全部撤出中國市場後，世界最大化妝品商萊雅，今年一月跟進宣布在中國將停止銷售旗下品牌卡尼爾的產品；其他如美國消費電子零售商Best Buy、德國Media Markt及網路鉅子雅虎等，也都已離開中國。

根據義大利學者Luciano Fratocchi團隊Uni CLUB MoRe的研究，歐美製造業回流母國已成為趨勢，美國製造商從中國撤出與回流數量領先各國，多達一三〇家，其次為英國三十家、義大利二十八家。美國近年來掀起製造業復興，如奇異、卡特彼勒（Caterpillar）等都選擇回流美國，蘋果也宣布在美國開新生產線。

義大利的女鞋Gianni Zilitto、皮件Piquadro、服飾And Camice等製造商，都決定從中國等地撤出全部或部分生產線，重新聚焦在品牌價值、精緻手工藝水準，以及就近貼合顧客需求，期以「義大利製造」魅力再度帶領全球

時尚風潮。

生產線回國 創另波工業復興

六上環保布料取得Bluesign認證

為Nike、Adidas等全球知名背包、拉桿箱品牌指定環保布料供應商

■李水蓮

六上實業（Sixup）公司專業生產符合國際環保要求的工業及成衣用布，成為全世界第一家在1994年即開始生產TPE、TPU環保膠皮工廠，為Nike、Adidas、Tumi、Patagonia、Haglofs、Vaude、Oakley、Timbuk2等全球知名背包、拉桿箱品牌商指定的環保布料供應商之一。

六上實業董事長蔡晰毅表示

，六上貼合的TPU膠皮為世界上少數幾家生產工廠符合ISO 12402-7「水上救生衣布料」標準規範。六上實業除為ISO 9001認證工廠，並於2013年4月30日通過Bluesign環保認證，係國內第一家、也是唯一一家目前能取得該認證的上膠貼合廠。

六上公司生產的材料多樣性，符合OEKO-TEX、Adidas A-01和Nike RSL等多種環保標

準及歐盟REACH規範，取得多項發明及新型專利，並相繼取得VF集團及Patagonia等知名廠牌驗廠通過。該公司生產可高溫波壓合的PVC和EVA夾網膠皮做成之太空袋，於2012年大量供應日本福島核災清理30公里方圓內核汙染廢土之裝填。

六上公司總經理李志鏞指出，近年來開發新產品及品質控制等轉型有成，包括：連續數年與經濟部工業局完成研發成

果，改質TPU、增加功能性產品；2013年獲得台北市政府合作研發新材料。此外，還生產有數位噴墨印刷布料、充氣安全氣囊布料、海上活動材料等。

六上能獲得bluesign認證，代表該公司製程與產品都符合生態環保、健康、安全，是全球最新的環保規範標準與讓消費者使用安全的保障，也是目前世界環保要求最嚴苛的認證。



●六上實業的TPU救生袋，急難時可充氣，救人一命。圖文／李水蓮

服貿卡關

陸資來台首季銳減9成
僑外資也少了一半

陸企、外商投資大縮手



記者劉靜瑀／台北報導

服貿卡關影響貨品貿易談判進程，更直接衝擊外來投資意願！投審會今（21）日將公布第一季僑外資、陸資來台投資統計，根據已公布數值，首季僑外資、陸資來台金額和去年同期相比，幾乎呈現慘跌景況。其中，首季陸資來台金額衰退幅度高達9成、僑外資則減少5成，近乎刷新歷史紀錄。

經濟部長張家祝日前憂心表示，過去曾靠ECFA早收清單以及後續協議，吸引不少外資來台，假使服貿、貨貿卡關、延宕，將嚴重影響台灣產業對外競爭力，外商考慮關稅及非關稅貿易障礙後，即使國內投資環境再好，「算一算成本都不會想來（投資）」，恐將爆發下一波產業出走潮。

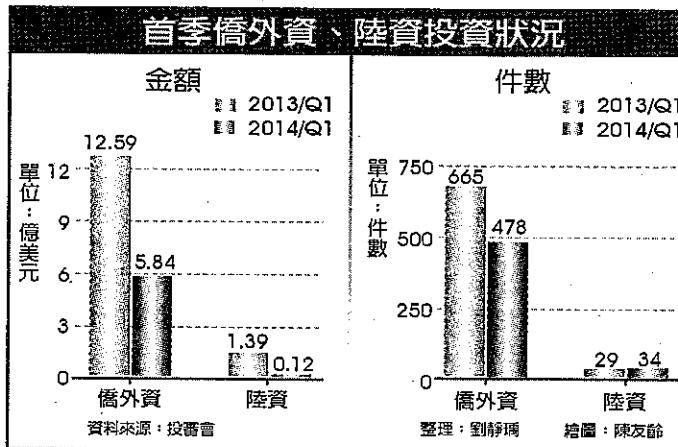
投審會統計發現，去年首季陸資來台投資金額逾1億美元，但今年同期僅1,248萬美元；另僑外資方面，去年第1季是125,978萬美元，今年則大幅滑落至5億多美元。

若以陸資、僑外資今年首季投資額和去年同期相比，陸資來台衰退

幅度逾9成，僑外資衰退也超過5成。不過，官員解釋，去年首季陸資來台金額，主要因去年3月中國建設銀行投資4,685萬美元來台設立分行，爆出大量所致，且陸資來台今年首季和去年同期的申請件數，仍呈正成長。

至於外資衰退，從美商、歐商反映不難看出，官員說，由於我國去年6月簽署服貿後，後續協議進展遲緩，且服貿在國會審議延宕，外商均認為不利以台灣為跳板進軍大陸，因此來台投資抱持觀望態度。

官員說，台灣投資動能曾經相當熱絡，尤其是ECFA簽署隔年，外僑和華僑來台投資表現，成長率逾3



成，其中，華僑投資竟高達299.92%。不過，隨ECFA後續協議簽署過程不力，早已讓外人投資表現直直落，去年更出現2年來首次負成長。

服貿爭議引爆太陽花學運時，歐洲在台商務協會執行長何飛逸（Freddie Hoeglund）曾說，一旦台灣投資環境不如以往，對外來投資造成負面影響，外商恐將卻步「錢

工商時報 103.4.21



商時報

103.4.20

大陸應「鬆口」協助台灣經濟走出去

台灣參與國際區域經濟整合，有助臺灣經濟走出去，是當前我政府的重大政策方針。

李克強這項談話顯示，大陸當前對於台灣參與國際區域經濟整合，尚未確定如何出手幫忙，而是要先促成兩岸經濟融合再說。顯然兩岸融合是前提條件，而其重點應是ECFA（兩岸經濟合作架構協議）後續協議全部完成。

換言之，在ECFA後續之服務貿易協議、貨品貿易協議、爭端解決機制協議全部落實之前，大陸方面不會鬆口答應幫助台灣，去參加哪個區域經濟合作組織。因此，這次博鰲論壇「蕭李會」，對台灣經濟走出去，並無顯著助益。

對此提議，李克強的回應是，當前經濟全球化和區域經濟整合的勢頭不減，兩岸

進一步擴大經濟合作，促進經濟融合，也有利於為台灣參與區域經濟合作，創造更好的條件。

大陸，並在南京和大陸國台辦主任張志軍進行會談。此會談上，王郁琦也提出台灣參與國際區域經濟整合之課題，張志軍的回應是，表示願意「務實探討兩岸經濟共同發展與區域經濟合作進程，相銜接的適當方式與可行途徑」。

這話的意思是，等到兩岸經濟共同發展架構建成後，再以此為基礎，去連結國際上的區域經濟合作組織。其語意和上述李克強博鰲談話完全相同，都充分顯示，大陸並不急著幫助台灣參與區域經濟整合，而是希望台灣先積極及有效促進兩岸經濟緊密合作。陸方這種政策，可以簡單形容為「先完成ECFA，後助台走出去」。

其實，大陸這樣的政策考量，難免造成台灣方面的焦慮，因為現今亞太兩大區域經濟合作組織，TPP（跨太平洋經濟夥伴

協議）及RCEP（區域全面經濟夥伴關係協議），都已在緊鑼密鼓籌組之中，台灣參與時程實無由延宕。

尤其，李克強剛在博鰲另表示，大陸盼望在2015年就談成RCEP。這讓台灣方面更有緊迫感，因RCEP是以東協10加1為基礎，所發展出來的區域經濟合作組織，該區域原本就是台灣最大的出口市場，且大陸在其中的發言權甚大，若大陸無法及早協助台灣參與RCEP協商，台灣恐怕會蒙受很大的經濟損失。

職是之故，我們期盼，大陸方面對於台灣參與國際區域經濟整合，可以及早「鬆口」，也就是轉為無條件地，明確支持台灣加入區域經濟合作組織，甚至若能進一步在RCEP相關會議中發言協助台灣，表明支持台灣參與RCEP協商對話，及成為首批

會員體之一，則其對台灣經濟走出去，將發揮「臨門一腳」之功。至於TPP，雖是美國主導，但我們也期盼，大陸對於台灣加入該組織之事，也能在口頭上表示不反對，或樂觀其成。

總的來說，我們所說的鬆口，不只是期盼大陸明確表達，現在就可幫助台灣加入國際區域經濟合作組織，也希望大陸能在特定組織發言，表明支持或不反對台灣參與該組織協商對話，及成為會員體。這樣的表現，實頗具高度和胸懷。果能如此，則兩岸關係氛圍將煥然一新，且活力十足，使雙方經濟共同發展及相互融合早日實現。

另外我們聯想到，若大陸能及早明確支持台灣參加國際區域經濟整合，則前一陣子在台灣鬧得很厲害的反對兩岸服貿協議學生運動，未來將難以再起。也就是說，大陸若能大力協助台灣經濟走出去，則反服貿言論在台灣就沒有市場了。這樣的觀點，實頗值得大陸方面積極採納。

工商時報

103.4.21



區域經濟整合談判的平衡

——日本處理模式值得我們參考

區域經濟整合談判，無論是TPP、RCEP或兩岸服貿協議，都不可能寄望在談判中「大獲全勝」，如果會成為「不平等條約」，大概只有發生在清末列強以船堅炮利強逼清廷，才會造成這種結果。至於現代文明國家，無論是進行談判的官員、或等候談判結果的相關行業都知道，談判是個取捨（gives and takes）的過程，談判的結果更是一個取捨的交換（trade-off），談判後各方將談判結果依照各國法規程序，向國人（通常是國會）報告、核備甚或取得核准。然而，談判的結果，一定有些行業會受損，政府必須對這些行業事前安撫與事後補償，在這方面，日本應是個可以學習的對象。

日本於2013年3月加入TPP，當時已經完成17回合的談判，在29章議題的談判進展方面，包括服務業、政府採購、SPS措施、貿易救濟、勞工與爭端解決等章節已有

具體進展；在技術性貿易障礙、電子商務、原產地規則、投資、金融服務、透明化、競爭政策與環境的法律條文諮詢部分亦有斬獲。至於在智慧財產權、競爭政策與環境等議題的進展，相對較為緩慢。另外，在建立有關工業產品、農產品、紡織品與成衣、服務與投資，以及政府採購之全面性配套部分，則有所進展。

日本加入TPP雖然說不上「眾望所歸」，但從美國對TPP的態度由冷轉熱，可以看出美國對TPP有其戰略規劃，需要日本這個「大咖」來幫忙。美國的戰略規劃從TPP結構可以看出，主要成員國與入會磋商國大多由資本主義體系的國家組成，因而對中共產生排擠效應。然而美國很技巧地在成員中，安排越南為唯一社會主義國家成員，藉此表達TPP並非資本主義國家用來對抗社會主義國家的區域經濟合作組織，更無意與中共所主導的RCEP抗衡。

甚至2013年5月美國商務部副部長Frank Sanchez在日本接受採訪時，還表示歡迎中國加入TPP。

日本既然洞察美國的用意，也就兩面討好，一方面繼續參加「東協加六（中國、日本、韓國、澳洲、紐西蘭、印度）」的RCEP，另一方面在TPP談判中也善用其影響力。換言之，日本不但在兩大區域經濟整合組織中取得平衡，更利用美國在TPP仰賴其合作，得到其國內與國外的平衡。

在TPP談判中，日本自從宣布加入TPP起，首相安倍晉三就強調，「該守護的國家利益要守護」，要求稻米、小麥、砂糖、牛豬肉與乳製品不列入廢除關稅談判。這是日本在國內對於農產5大行業的事前表態或安撫，惟由於美日歧見太大，導致協商遲遲沒有顯著進展。然而日本也同時重申早日完成TPP協商的決心，強調TPP對日本帶來經濟提振效果，有意在美國總統歐

巴馬4月23日亞洲之行前釋出善意。

日本縱橫捭闔的結果，據傳雙方已經達成彼此的讓步，亦即儘管TPP談判是以零關稅為原則，但美國可能同意稻米、小麥、砂糖、牛豬肉與乳製品不列入零關稅，換取日本增加美國稻米與小麥進口作為回報。此結果若是成真，將可讓日本政府對日本農民有交代，穩住其國內農民選票；同時也讓歐巴馬總統對美國中西部農民有交代，穩住中西部農民的支持。

在RCEP談判方面，於4月上旬已經完成第四輪（回合）的談判，取得的進展包括：市場准入自由化模式和各領域案文談判進入實質性階段，各方在關稅減讓模式、原產地規則、海關程序與貿易便利化和建立規則領域機制等方面達成初步共識，希望在2015年完成全部的談判。然而，由於「東協加六」這16個國家，在經濟發展水平與談判立場的國內因素方面，仍有相當程度的差異，能否在2015年底前達成皆大歡喜的結果仍有疑問。日本在RCEP所要爭取的應是汽車、電子等具相對優勢產品的關稅減讓。

台灣在兩岸服貿協議方面，雖然以國際談判之事前保密慣例為由，於事前溝通宣

導不足，導致各種民怨集結，甚至引發學生佔據國會議場24天的「太陽花學運」。既然事前知道對印刷業、美容業等五個行業會有衝擊，就宜對業者全面安撫宣導，並在國內媒體作適度的揭露，而不是只找行業公會溝通，導致多數業者被蒙在鼓裡；至於編列高達982億元預算，若只因應這5個行業的衝擊，則問題顯然太嚴重了。此982億元預算的最新解釋是為ECFA早收清單及後續協議中，所有受衝擊的行業及員工所預備的補償及安置經費。

執政黨一直強調兩岸服貿協議受阻，勢將影響未來參加RCEP及TPP目標的實現。實際上，RCEP既由中共主導，勢必因主權問題，不讓台灣可與各國政府平起平坐，最快要等RCEP完成後，再以特殊安排讓台灣不被邊緣化；若能如此，已是中共的最大善意了。至於TPP，則要看台灣加入對美國的「貢獻度」有多大，畢竟美國「重返亞太」，有其特定目的，在美國企圖圍堵中共的情況下，台灣不但無法「左右逢源」，反倒「兩大之間難為小」，要學日本在兩強之間取得平衡，需要更多的智慧。

OECD：G7衝就業要更拚

市場景氣已邁入復甦，但情況未回復2007年金融海嘯前水準...

記者王曉伯／綜合外電報導

金融風暴引發的全球經濟大衰退迄今已經6年，儘管工業國就業市場景氣都已邁入復甦，然而經濟合作暨發展組織（OECD）指出，7大工業國目前的就業情況仍未回復2007年衰退發生之前的水準，顯示工業國促進就業仍有待努力。

根據OECD資料，儘管美國就業復甦漸入佳境，但是相較德國，其就業復甦腳步仍相當緩慢。OECD指出，在15到24歲的男性年輕人中，擁有工作的比率，美國在去年第4季時是47.3%，較2007年時短少6.5百分點，德國此比率在去年底時是47.6%，與2007年時相同。

再看25歲到54歲的男性成年人擁有工作的比率，美國去年底時是82.7%，較2007年時短少4.6個百分點。

反觀德國，此一比率在去年底時是88.1%，較2007年時增加1.4個百分點。

7大工業國中，就業復甦最不理想的是義大利，年輕人中擁有工作的比率，去年底時是18.6%，較2007年時短少10.7個百分點，在成年人方面，義大利去年底時的比率僅78.5%，較2007年時短少8.9個

百分點。

由此一資料顯示美國失業率儘管已從2009年底與2010年初衰退最嚴重時的10%，降至今年3月時的6.7%，但復甦步調仍是十分緩慢。美國聯準會主席葉倫日前表示，勞動市場的復甦仍是相當的緩慢。

美國勞工部日前公布資料顯示美國各地就業復甦情況，3月份有34州的就業人口都告增加，並有21州的失業率下降。佛羅里達州是就業人口增加最多的地方，3月增加2.29萬人，其次是北卡羅萊納州的1.94萬人。

在美國各州中，3月失業率最低的是俄亥俄州的6.1%，是該州自2008年4月的最低水準。

羅德島是美國失業率最高的地方，3月時是8.7%，不過這也是2008年4月以來最低，次高的是內華達州，3月的失業率是8.5%。



●OECD指出，7大工業國目前就業情況，仍未回到金融海嘯前水準。 圖／路透

工業國就業人口所占比率

國家	去年底比率(%)	與2007年比較(百分點)
美國	82.7	-4.6
加拿大	85.1	-1.4
日本	91.9	-1.0
英國	87.1	-1.0
法國	85.1	-3.4
德國	88.1	1.4
義大利	78.5	-8.9
歐元區(德國除外)	79.4	-8.7

註：以上是針對25到54歲男性所做統計 資料來源：經濟合作暨發展組織

韓元本月升值2.7% 稱冠亞幣

出口看旺 資金湧入 短線升勢續強 分析師：數月內升破1,000韓元

【編譯葉亭均／綜合外電】韓元正以2011年來最快的速度升值，因歐、美經濟改善照亮南韓出口前景，刺激市場對南韓資產需求大增，分析師預估韓元數月內將升破1,000韓元兌1美元。

韓元過去三周升值4.4%，表現為2011年10月來最強勁，因外資在期間大買4.7兆韓元（45億美元）的股票與債券。德國聯豐投資私募基金表示已做多韓元，預測韓元數月內將升值至1,000韓元兌1美元；西方資產管理公司則維持「加碼」。韓元上周五（18日）升值0.13%，報1,037.58韓元兌1美元。

南韓經常帳順差去年擴大至創紀錄的798.8億美元，央行10日把今年順差預估值從550億美元上修至680億美元。摩根大通建議投資人持有更多南韓股票，摩根士丹利本月預測，韓元可能升值至950韓元兌1美元。

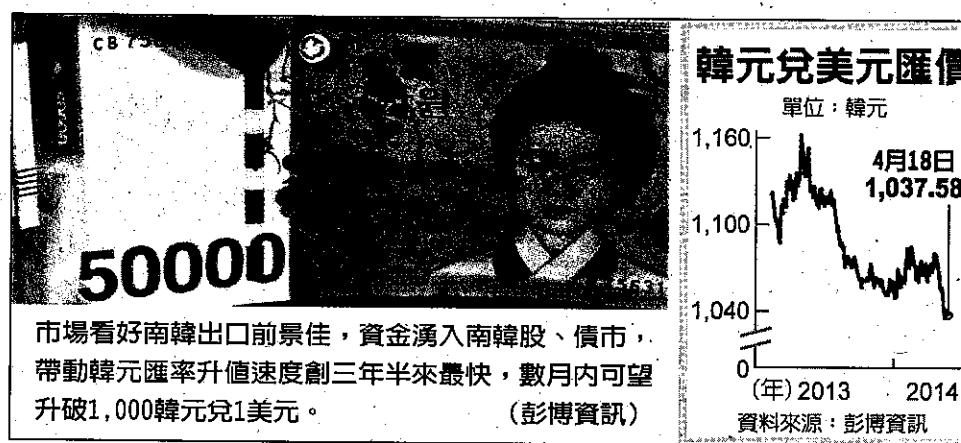
聯豐投資固定收益基金經理人懷德曼說：「經常帳順

差讓南韓掌握優勢，準備迎接全球貿易的改善…隨著市場對新興市場股市看法好轉，以及投資組合資金流入南韓，韓元成為我們首選的標的之一。」

南韓貿易部1月時預估今年出口將成長6.4%，為2011年來最大增幅。西方資產管理駐新加坡分析師金元泰說，經常帳順差加上溫和通膨，是加碼投資韓元的理由。

彭博資訊說，韓元本月升值2.7%，升幅在11種交易最活絡的亞幣中居冠，逆轉首季貶值1.4%的頹勢。韓元10日曾升抵1,031.55韓元兌1美元，為2008年8月來最強。

摩根大通駐首爾股票研究主管史考特·徐說，目前韓元匯率對南韓出口業者的衝擊不大。富達國際投資駐香港投資總監沙蔓特也說：「南韓企業升級為全球品牌，不是只因為匯率升貶，而是透過產品創新與增加研發支出提高市占。」



經濟日報 103.4.21

吳季剛

美國第一夫人蜜雪兒在總統就職典禮上那一襲斜肩白色禮服，讓台裔服裝設計師吳季剛一夕成名；這個從小熱愛洋娃娃和婚紗的小男生，憑藉對時尚與設計的熱愛，走過草創公司時期的挫折，並讓蜜雪兒二度穿上他的設計…

每天期盼新挑戰

■何秀玲

2009年，美國第一夫人蜜雪兒在總統就職典禮上那一襲斜肩白色禮服，讓台裔服裝設計師吳季剛一夕成名，自有品牌「Jason Wu」從此家喻戶曉。

成功並非偶然，日前他回台談這一路從設計到創業的心路歷程，讓人見識到這個從小熱愛洋娃娃和婚紗的小男生，憑藉對時尚與設計的熱愛，走過草創公司時期的挫折，並讓蜜雪兒二度穿上他的設計，公司員工更從數名擴張至數十名，也讓他由服裝設計師身分轉為創業者。

15歲時的吳季剛曾到美國著名玩具公司Integrity Toys設計玩具，後來甚至擔任該公司的設計總監，因而累積厚實的實務經驗。他說，這個工作經歷，讓他了解商業世界運作規則、學習到如何和他人一起工作，也在心中埋下一顆創業的種子。

獨力創業 從頭學起

申請大學時，他已立下志向成為設計師，因此選擇到帕森設計學院就讀。

2006年吳季剛23歲，大四學業只剩一學期就畢業，他卻選擇中斷學業，創業成立自有品牌「Jason Wu」，沒有名氣的他，這才知道「自己很無知，還有很多事需要學習」。

年輕的吳季剛以為舉辦一場發表秀就會即刻成名，但事實是，只要舉辦發表秀就會耗盡資金，因而經常入不敷出；加上創業初期，吳季剛只會製作大小固定的衣服，所以接到訂單無法應付不同尺碼的需求。

另外，品質管理、找工廠、送貨、寫收據等，他也得從頭學起，沒經驗、沒資金成為他創業最大困難。

7年前，他曾接到一張訂單，有家店要求訂製五十多件衣服，沒想到等衣服全部製作完畢，正打算要寄出的前一天，這家店倒閉了；當時他不知該怎麼辦，也沒辦法將這些訂製服銷售出去，他才學習到原來要「事前收訂金」！

這個教訓讓吳季剛至今印象深刻。

一路上跌跌撞撞地學習，也讓吳季剛經營公司愈來愈有經驗。

2009年蜜雪兒出席歐巴馬的就職典禮，是吳季剛聲名大噪的開始；2013年，蜜雪兒在歐巴馬連任就職舞會二度穿上吳季剛設計的禮服，

則將他的設計地位推上高峰。

創意生意 齊頭並進

當大家都認為，能為美國第一夫人設計服裝的設計師，無異攀上人生巔峰，吳季剛反而冷靜審視自己，他知道「這只是開始」。

因為從事設計業就像導演拍電影，不可能贏得奧斯卡獎後就可退休，反而得努力創作出更棒的作品；現在全世界目光都看著他，更得持續學習新知，加倍地付出。

他表示，創業這條路不好走，若年輕人有心創業，必須有遭遇困難的心理準備。

尤其經營時尚產業，除了成為一位創意設計者之外，亦須有生意頭腦，訂定一套商業計畫，若能設定第一年到第五年的經營方針，便能知道公司接下來該走的方向。

有一次，他與一位國際知名服裝設計師一起吃飯，發現對方雖已七十多歲，卻依然每天工作，他體悟到設計服裝的路永無止盡，不是設計出一兩件受歡迎的衣服就算成功，而是必須不斷地思考創造，付出百分之兩百的努力，而且不畏懼嘗試。

設定目標 加倍努力

因為人們可在市場上選擇的東西太多，吳季剛認為，設計師必須先了解「自己是誰」，擁有鮮明風格是必要的，如此方能清楚傳達給消費者。

吳季剛也表示，從事服裝設計不能只關注於服裝產業，世界上發生的事情都會影響這個行業，應該主動了解其他領域的內容，無論是娛樂或政治，皆可能與服裝設計產業產生連結；專注自己的設計工作，他也不侷限自己，期盼與不同領域合作，激盪令人驚豔的火花。

創業八年後，去（2013）年吳季剛迎接新挑戰，他接下Hugo Boss女裝創意總監一職，該品牌



以男裝聞名，吳季剛可說被寄予厚望。

圖／羅國樑

他不諱言，幫Hugo Boss設計女裝確實是一大挑戰，因為他必須兼顧該品牌的百年歷史，但這個機會讓他學習改變思維。

和設計自有品牌不同之處在於，自有品牌可選擇「想走的路」，幫其他品牌設計，不能只帶入自己的想法，還必須思考「如何將該公司、或該品牌獨特之處展現出來」，一定要尊重品牌的DNA、歷史、風格和形象，思考這家公司所需的設計元素，才能體現品牌精華。

吳季剛經營自有品牌，也與既有品牌合作，一邊是女性浪漫風格，另一邊則是受男裝啟發的設計，對他而言，這是一段促使自己不斷進步的過程。

成名後他更謙虛了，他不忘給台灣學生實習機會，這些年已有多位實踐大學學生前往美國，他十分驚喜台灣學生洋溢的才華和勤奮的態度。

吳季剛表示，這幾年他遇到許多不同行業的成功者，相較於這些人，自己的成功實在微不足道，因此需要更努力，也讓他每天期盼新挑戰。

彰化推產業轉型 吸Google落腳

彰化縣產業發展脈絡與前瞻論壇 卓伯源肯定傳產轉型與發展 帶動工作機會

彰化縣政

5

濟與產業發展
，四月十四日在彰



彰化演藝廳辦理「彰化縣產業發展脈絡與前瞻論壇」，邀請企業家與學者交流分享經驗，他們認為，全球網路接尋龍頭Google（谷歌）選定在彰化設廠，可見彰化縣投資環境佳，期盼引領更多企業到彰化投資，提升彰化產業升級。

論壇由聯合報執行副總經理謝邦振擔任主持人，邀產官學界探討彰化產業發展，與會人士包括秀傳醫療體系總裁黃明和、怡利電子工業公司副董事長陳錫堯，及台大經濟系教授林建甫等人，吸引各方企業員工、民眾前來參加，座無虛席。

一
木園圖 指揮三馬一
作林會

專家演講前，彰化縣長卓育源宣定彰化縣內各大傳統產業轉型與發展，他說，如中科二林園區在兩年前宣布產業轉型，去年通過環境差異分析，朝向精密機械業等低耗水、低排放產業發展，中科二林園區更提供超過三萬個工作機會，不僅帶動縣內的產業發展，更提供工作機會。

產業類別多樣，包括玻璃、紡織、五金、家具等。

府輔導下轉型為觀光工廠，創造產業、觀光雙贏局面。

十大博物館串起觀光與產業

彰化縣政府也積極推動十大博物館，柯呈枋舉例，彰濱工業區內的產業博物館，包含有綏帶王、台明將坡玻璃博物館、秀傳健康人體博物館、白蘭氏等博物館，不僅讓產業組成聚落，還串起觀光與產業的連結，帶入更大的觀光經濟。

傳統製造業，製造的物品都相當優質，國外的重要醫療器材有一半的零件都是由台灣生產，卻在國外組裝，成本僅千元，但再賣回台灣後，價格翻漲八至十倍，台灣製造產業應從代工業走出來，創新思考，帶來更大的經濟效應。

企業要跟著潮流走 越走越好

「企業要跟著時代潮流走，才能越走越好。」怡利電子副董陳錫堯舉例，現代科技要結合傳產業，如Google與汽車業者合作成立「開放汽車聯盟」，蘋果也與Honda汽車結合，推出語音操控汽車。汽車產業、電子業、資訊業產業成為共存共生的共同體，自然蒸蒸日上。

台大教授林建甫表示，現代行動運算、雲端服務、海量資料、社群網站是資訊界的四大支柱，台灣的科技業對於電腦硬體代工相當在行，軟體面卻很缺乏，未來應該深入開發軟體，才能「軟硬通吃」，拓展更大的市場。

謝邦振表示，文創產業是一股新勢力，期待彰化縣政府也能和產業合作，激發更多的文創產業領域，為彰化產業注入新的契機。

台北魅力展【兩岸四地時尚匯演】

台灣新銳設計師莊承華 挑大樑

香港設計師劉志華 宮廷風華麗

←伊林名模王麗雅演繹中國設計師李小燕創作
·別具禪意與人文時尚。 (鄧博仁攝)

←伊林名模
李培毓詮釋
設計師同名
品牌Athena
Chuang春夏新
裝，透明質感
烏干紗浪漫
輕盈。

←伊林名模王思
偉身穿澳門時尚
品牌「裳時裝」
高級訂製服。
(鄧博仁
攝)

■謝學豐／台北報導

台北魅力展TIS春季展昨日畫下美麗句點，共8場動態秀場場爆滿，兩岸四地品牌與設計師以時尚交流，其中「中港澳炙熱時尚秀」由中國設計師李小燕、香港時裝節「華麗秀」代表設計師劉志華與澳門時裝界推手吳端艷共同展演，伊林名模王麗雅、陳思璇與王思偉分別詮釋較靚。

陳思璇穿上劉志華的華麗宮廷風設計，層層捲曲的魚尾裙襬拉出女王氣勢，經驗老道的陳思璇坦言難駕馭，因為禮服太長，設計師一度想為她改短，但被陳思璇婉拒，就怕表現不出設計原味。

王思偉忍腳傷走秀，為了TIS春季展現拼勁，穿著一襲珠飾晚裝，來自吳端艷領軍的「裳時裝」，該品牌運用大量刺繡、蕾絲、薄紗與亮片交織奢華細節；曾獲金頂獎的李小燕也來台獻藝，作品別具盎然禪風與哲學意境。

台灣新銳設計師莊承華獨挑大樑，期間發表Athena Chuang 2014春夏新裝，運用大量烏干紗、緞面材質營造婉約女人味，風格非一味柔美，點綴硬挺質感特殊光澤布料，設計層次鮮明；台灣設計師雙人組竇騰璜與張李玉菁舉辦品牌專場秀，展現品牌屹立二十年的設計底蘊，與台灣知名聲音影像藝術家王福瑞合作，聲光與時尚巧妙結合，精彩的跨界演出為台北魅力展春季展錦上添花。

←伊林名模陳思璇穿著
香港設計師劉志華作
品走秀，展現女王
氣勢。
(鄧博仁
攝)